



La escuela salvaje

Terminamos el curso natural hablando de urracas: unos pájaros superlistos

página 7

Concursos Prensa-Escuela

Mara Santos, do FEC San José (Lugo), gañou o reto de xuño

página 6

Aprende arte

«El juicio de Paris», de Rubens, o el demonio del símbolo con el color

página 5



O papa León XIV no estadio Santiago Bernabéu, en Madrid, a onde acudiron milleiros de fieis. Foto: Ricardo Rubio. Europa Press

RELIXIÓN

O papa León XIV visita España

O pontífice estivo en Madrid desde o sábado ata o martes, día que viaxou a Barcelona, e mañá partirá cara a Canarias

L. CANCELA

Esta semana o papa León XIV está de viaxe apostólica (para difundir a doutrina) en España. Chegou o pasado sábado e está previsto que se vaia este venres. Esta visita é moi importante, pois había once anos que non viña un pontífice ao noso país.

Que significa ser papa?

É o máximo líder da Igrexa católica. Segundo esta relixión, é considerado o representante de Xesucristo na terra. Ademais, é o xefe de Estado da Cidade do Vaticano, o país soberano independente máis pequeno do mundo.

E quen é?

O do pontífice é un cargo vitalicio, é dicir, que unha vez que o é ata a morte non sendo que renuncie. O actual papa chámase León XIV, aínda que o seu nome real é Robert Francis Prevost. Naceu en Chicago, nos Estados Unidos, en 1955, e durante moitos anos traballou como misio-

neiro en Perú, onde viviu entre comunidades humildes e coñeceu de preto os problemas dos máis pobres. Foi elixido cando morreu o anterior, Francisco, entre todos os cardeais de menos de 80 anos, e converteuse no primeiro pontífice nado nos Estados Unidos e no primeiro papa da orde (que é unha familia de relixiosos) dos agostiños. Antes de ser elixido dirixía un dos organismos máis importantes do Vaticano e era unha persoa de confianza de Francisco.

Por que visita España?

Como máximo líder da Igrexa católica, é importante que visite os países onde hai crentes desta relixión. A xira por España é un xeito de lembrarlles aos católicos españois os seus deberes morais. O papa tamén está aquí porque España ten unha posición estratéxica entre dous mundos: Europa, formada por países dun alto nivel socioeconómico en xeral e con boas oportunidades de vida, e África,

un continente moito máis pobre, e América, onde os católicos están a perder peso en favor doutros cristiáns (os evanxélicos). España tamén é unha das portas polas que entran o inmigrantes, un colectivo que o papa defende; de feito, estará con eles en Canarias, unha terra pouco habitual nestas viaxes pastorais.

Que fixo León XIV?

A súa viaxe comezou en Madrid.

ACTIVIDADE BÁSICA O VATICANO

Como dicíamos, o papa é o xefe do Estado do Vaticano, un territorio con moitas particularidades. Por grupos, contestade: onde está? Cantos habitantes ten? Pensade nas súas singularidades.

As actividades están deseñadas por L. Cancela

Reuniuse alí cos reis de España e coas principais autoridades, como o presidente do Goberno, Pedro Sánchez. Visitou un centro de Cáritas, organización da Igrexa que axuda a persoas sen fogar, inmigrantes e familias con dificultades; e estivo con vítimas dos abusos sexuais de sacerdotes.

Onte viaxou a Barcelona, e hoxe visitará a Sagrada Familia e un cárcere. Isto pode chamarnos a atención, porque non é habitual que un papa inclúa unha prisión na súa axenda.

Mañá viaxará a Gran Canaria e o venres a Tenerife. As illas Canarias son un dos principais puntos de chegada de inmigrantes procedentes de África. Moitos arriscan a vida cruzando o océano.

É habitual que faga todo isto?

Moitos expertos consideran que León XIV ten un perfil moi social, é dicir, que lles dá moita atención aos problemas das persoas máis vulnerables.

TERMINOLOXÍA

Un Códice Calixtino reservado para o sumo pontífice

Aínda que nesta viaxe o papa León XIV non vai visitar Santiago de Compostela, o arcebispo de Santiago, Francisco José Prieto, espera que si poida facelo no 2027, que é ano santo compostelán. Se vén, anunciou, recibirá un agasallo moi especial: unha copia do Códice Calixtino, un dos libros máis importantes da historia de Galicia e do Camiño de Santiago e, polo tanto, de Europa. Esta copia forma parte dunha edición moi exclusiva, xa que só se tiraron 500 exemplares. O arcebispo dixo que o exemplar número 1 está reservado para o papa.

O códice

Agora ben, que é o Códice Calixtino? É un manuscrito escrito hai uns 860 anos que se conserva na catedral de Santiago. É considerado unha auténtica xoia histórica porque recolle relatos sobre o apóstolo Santiago, textos relixiosos, cancións e, sobre todo, a que moitos historiadores consideran a primeira guía de viaxe para os peregrinos do Camiño de Santiago na Idade Media.

A nova edición non é unha copia máis. É un facsímil, ou sexa, unha reprodución que se parece ao orixinal até o mínimo detalle. Os expertos traballaron para reproducir as cores, as ilustracións, a encadernación e mesmo as marcas de desgaste que o libro acumulou durante máis de oito séculos. Cada exemplar está numerado e conta cun certificado oficial que garante a súa autenticidade.

O Códice Calixtino ten outra historia. No 2011 desapareceu da catedral de Santiago. O roubo provocou unha gran preocupación. Foi recuperado un ano despois e foi devolto á Catedral, onde continúa protexido.

O ano santo compostelán, tamén chamado ano xacobeo, é unha celebración moi especial en Santiago de Compostela. Só ocorre cando o 25 de xullo, o día de Santiago Apóstolo, coincide en domingo. Isto sucede segundo unha secuencia especial: cada 6, 5, 6 e 11 anos.

INFLUENCIA NO MUNDO

O poder brando do papa

O líder relixioso exerce unha influencia que non ten que ver co medo nin coa economía, senón que está movido por razóns morais

L. CANCELA

O papa é o xefe da Igrexa católica e guía espiritual de máis de 1.400 millóns de fieis, polo que o seu influxo vai moito máis alá da relixión. Ten unha influencia moral moi importante. Aínda que un país non teña relixión oficial (ocorre en España, que é aconfesional), se a maioría da poboación ten unha, esa sociedade confiará no que diga o papa. Imos velo cun exemplo de hai un tempo. En 1978, o polaco Xoán Paulo II foi elixido papa. Daquela, Polonia formaba parte do bloque comunista controlado pola Unión Soviética. O mundo estaba dividido en dous e o muro de Berlín, que separaba esa cidade, era o símbolo da diferenza entre eses dous mundos. O papa viviu na Polonia comunista e coñecía ben as limitacións de liberdade impostas polos réximes autoritarios do outro lado do muro. Así que un ano despois do seu nomeamento volveu a Polonia e reuniu enormes multitudes, ás que enviou unha mensaxe sinxela pero poderosa: as persoas teñen dignidade, dereitos e non deben vivir con medo. As súas palabras deron confianza a moitos polacos para organizarse pacificamente e reclamar máis liberdades. Tamén apoiou o sindicato Solidariedade, un movemento obreiro que desafiou o réxime comunista sen recorrer á violencia. Aínda que Xoán Paulo II non derrubou o muro nin acabou co comunismo, si apoiou a aqueles que estaban en contra e as súas mensaxes fixeron que unha parte da poboación quixese o fin do réxime.



O papa falou ante as Cortes (Congreso e Senado), reunidas para a ocasión. Foto: Ballesteros EFE

É innegable que o papa ten influencia no mundo, o que se coñece como *soft power* (poder brando). No caso de León XIV, o seu enfrontamento con Trump e con quen está contra os emigrantes sitúano na primeira liña

política. E no histórico discurso (nunca antes un papa o fixera) que leu o luns ante as Cortes Xerais (Congreso dos Deputados e Senado reunidos) deixou claro que a súa política non é partidista: contra o aborto e a eutanasia (en contra das leis dos Gobernos de esquerda) e a favor da paz e a regularización administrativa dos inmigrantes (a favor dos Gobernos de esquerda). E, sobre todo, lanzou un chamamento contra a polarización.

ACTIVIDADE MEDIA ANÁLISE DUN DISCURSO

Escolle un fragmento dun dos discursos que o papa pronunciou estes días en España e sinala cal é o tema principal, o problema que denuncia, os valores que defende e o seu público. Como intenta convencer a xente? Pode influír con el?

O aumento da fe e da espiritualidade na poboación moza

Durante décadas, as igrexas parecían baleirarse e a espiritualidade parecía quedar nun segundo plano fronte ao materialismo da vida física. Non obstante, nos últimos anos está a pasar algo que chama a atención: cada vez máis adolescentes se achegan de novo á fe e á vida espiritual.

Dar coa razón pola disto é difícil, xa que a fe é algo moi privado. Algúns expertos apuntan a que os mozos atopan na relixión un espazo onde están cómodos, se senten escoitados e poden reflexionar sobre a vida. Tamén hai quen sinala que a fe creceu en paralelo ao auxe dos movementos contrarios ao feminismo. Credes que poden estar relacionados?

Para moitos tamén é unha forma de crear comunidade. Participar en grupos parroquiais, encontros, voluntariados ou actividades relixiosas permítelles coñecer persoas con intereses e valores parecidos. Alí atopan amizades, apoio e un sentimento de pertenza. E, moitas veces desde pequenos, porque os seus pais tamén son crentes practicantes. Probablemente as redes sociais tamén cambiaron a forma de vivir e comunicar a relixión. Hoxe existen numerosos creadores de contido que falan abertamente das súas crenzas.

Iso si, aquí debemos abrir a man: moitas veces, os mozos non buscan relixión, senón espiritualidade. Credes que son a mesma cousa?

ENTENDER

A pederastia do clero, un capítulo negro

Os casos de pederastia na Igrexa católica supoñen un dos capítulos máis negros da institución, pois durante décadas miles de vítimas en distintos países denunciaron abusos sexuais de sacerdotes e relixiosos, e esas denuncias non foron escoitadas ou quedaron sen resposta adecuada.

A Igrexa atópase nun proceso de cambio neste sentido. Antes, cando chegaba unha denuncia contra un sacerdote, a única resposta era trasladalo a outra parroquia, e en numerosos casos, as denuncias non chegaban á policía.

Co papa Francisco as medidas empezaron a ser eficaces. Por exemplo, aprobouse a norma «Vos estis lux mundi», que estableceu procedementos para denunciar abusos, investigar tamén a bispos que os encubrisen ou non actuasen correctamente, reforzar os mecanismos para apartar do ministerio a sacerdotes acusados e sancionar a responsables que actuasen con negligencia.

PROFUNDAR

A riqueza da Igrexa vai contra a súa mensaxe? Podemos gozar dos cartos e ser solidarios?

Na Igrexa están claras as cousas que son moralmente correctas ou non. Pero se algunha vez visitaches o Vaticano, fixíaste en que hai museos, esculturas, frescos e obras de arte de valor incalculable: a basílica de San Pedro, as coleccións dos Museos Vaticanos ou as obras de artistas como Michelangelo. Non só iso: nas aldeas e nas vilas as igrexas teñen tesouros magníficos, como poden ser os da catedral de Santiago. Isto fai que moitos se pregunten: se Xesús predicaba a sinxeleza e a axuda aos pobres, como encaixa tanta riqueza con esa mensaxe?

Algúns pensan que todo isto debería venderse para combater a fame e a pobreza. Pero outros cren que non podemos negar que son obras do patrimonio cultural das que non nos podemos desfacer e que non deberían quedar en mans dun rico. Que credes que

debe facerse con elas? É posible conservar este patrimonio e, ao mesmo tempo, dar un exemplo de maior sinxeleza?

Temos que esixir á Igrexa máis ca a nós? Pensades que se unha persoa se chama cristián

ten que empregar todo o seu diñeiro en axudar aos demais? E se non é relixiosa pero si cre na solidariedade das persoas, tamén ten que facelo?

A. AVANZADA RELIXIÓN E SOCIEDADE

Algúns persoas cren que a Igrexa debe centrarse nas necesidades dos máis pobres (doutrina social). Repasade por grupos a listaxe dos papas desde o século XX (dende León XIII, do que toma o nome o actual) e cal foi a súa postura neste eido.

O papado, a dirección da Igrexa católica (que é unha monarquía absoluta) foi un poder terrenal (mesmo tiña exércitos) ata hai pouco. Pero á vez moitos papas clamaban por un maior apego á pobreza, como fixo Francisco, o predecesor de León.

ASÍ LO CONTÓ LA VOZ

Pablo VI fue el precursor

Siglo y medio después de que Pío VII saliera de Italia, un papa inició una era de viajes apostólicos

CARLOS OCAMPO

Que los papas salgan de Roma, y más aún de Italia, era algo muy poco habitual hasta hace 60 años: hubo que esperar desde principios del siglo XIX hasta que el pontífice elegido el 21 de junio de 1963 hiciera su primer viaje. Desde que Pío VII fue de mala gana a la catedral de Notre Dame de París para asistir a la autocoronación de Napoleón como emperador en diciembre de 1804, ningún otro papa salió de Italia hasta que en 1964 Pablo VI viajó a Jordania e Israel. Fue «acogido triunfalmente en Tierra Santa» (La Voz, 5/1/64), donde lo recibió el rey Huseín y visitó el río Jordán, Jerusalén y «los lugares de la pasión del Redentor». Fue una peregrinación a un lugar sagrado, así pues, tenía una finalidad distinta del viaje de León XIV estos días por tierras españolas, que es apostólico, y de las visitas pastorales de los papas a algún lugar de Italia.

Pablo VI recorrió los cinco continentes entre esta y las otras ocho veces que viajó fuera de Italia. No vino a España, pero sí estuvo en Fátima en 1967. Fue también una peregrinación, con motivo de que se cumplían 50 años de las apariciones de la Virgen a los pastores, el 13 de mayo. Entonces se libraba la guerra de Vietnam, y «orar por la paz» era el motivo que destacó La Voz cuando anunció (4 de mayo) un viaje de ida y vuelta en el día.

Seleccionamos, para que pienses sobre ellas, unas breves palabras del papa: «La comunicación social no puede ni debe intoxicar, disgregar, desmoralizar al pueblo que la recibe. Ningún otro interés debe prevalecer al del verdadero bien del pueblo» (7 de mayo), pronunciadas en audiencia con «los representantes de la Prensa, Radio, Televisión, Cine, Teatro y demás medios de comunicación social» y que se podrían relacionar con el imperativo de buscar la verdad que León XIV lanzó el sábado durante la vigilia con los jóvenes en Madrid.

La fecha se acerca y cada jornada trae nuevas noticias. Fátima es



PABLO VI EN FÁTIMA

Estuvo con sor Lucía, la única de los pastores que vieron a la Virgen que aún vivía (14/5/1967).

y la primera empezaba a retransmitir a la una y media de la tarde cada día— ofrecería una «emisión especial» por la mañana.

La visita

Al día siguiente La Voz destacó la noticia con una fotografía del «millón y medio de peregrinos» en la explanada de Fátima y otra de Pablo VI con sor Lucía en primera página. Además de la crónica del viaje y los diversos encuentros que mantuvo, resumió las «intenciones [propósitos] directas en esta peregrinación». La primera era la unidad de la Iglesia para mantener la doctrina emanada del Concilio Vaticano II, que inició Juan XXIII y clausuró Pablo VI en diciembre de 1965, «una renovación muy beneficiosa para la propia Iglesia y para todos los hombres». La segunda intención, que, por lo dicho por León XIV en Madrid sigue vigente, era la paz del mundo. «Su Santidad señaló como dos motivos de grave preocupación: la existencia de armas mortíferas y el hecho de que el progreso material de la humanidad no cuenta con el mismo progreso moral», pues el progreso convive con la indigencia y el hambre: «Pidió a todos los hombres que sean buenos y tengan fe [...] para el logro de un mundo nuevo».

La primera cadena de Televisión Española—entonces la segunda cadena acababa de nacer

ACTIVIDADES

«Non possiamo, non dobbiamo, non vogliamo»

El de Pío VII a París para asistir a la coronación de Napoleón en 1804 puede considerarse el último viaje de un papa al extranjero antes del de Pablo VI. Volvió a salir de Italia en 1809, pero arrestado por orden del emperador, al que había excomulgado.

Un general de la gendarmería, Étienne Radet, le exigió que renunciara a la soberanía sobre los Estados Pontificios y anulara la excomunión Napoleón, a lo que Pío VII respondió con esas famosas palabras: «No podemos, no debemos, no queremos».

■ Investiga este episodio y cuándo volvió a Roma.

■ Entonces mandó destruir el anillo del pescador: ¿qué significaba este signo? ¿Por qué lo hizo?

Pontífices peregrinos en Compostela

Si la historia de los viajes de los papas hasta el siglo XIX se podría resumir en la carilla de un folio, Pablo VI vino a revolucionar la Iglesia. Le sucedió Juan Pablo I, que murió un mes después de ocupar el cargo. Y a este, Juan Pablo II, que fue conocido como el papa viajero, pues la sola lista de sus viajes deja pequeña toda la historia anterior. Es más fácil intentar recordar dónde no estuvo en sus 104 salidas, dos de las cuales tuvieron como destino Santiago de Compostela.

En la primera, después de un encuentro con los hombres del mar en la plaza del Obradoiro, se despidió con un «acto europeo» [en la catedral] con el que culminaba su visita pastoral a España» (La Voz, 10/11/1982). Tras al abrazar al Apóstol y recordar que el Camino de Santiago fue uno de los principales ejes vertebradores de la unidad de Europa, Juan Pablo II lanzó esta histórica exhortación que quedó como principal recuerdo de su peregrinaje: «Desde Santiago te lanzo, vieja Europa, un grito lleno de amor: vuelve a encontrarte, sé tú misma».

Juan Pablo II volvió a Santiago siete años después para presidir la IV Jornada Mundial de la Juventud, lo que La Voz consideró «la mayor peregrinación de la historia jacobea» (20/8/1989). «Vengo de la Galitzia oriental y ahora estoy en vuestra Galicia occidental», dijo el pontífice en el Obradoiro, refiriéndose a sus orígenes, pues su ciudad de nacimiento, Wadowice, pertenece a esta región de Polonia también llamada Galicia de los Cárpates. Entonces caminó hasta la catedral desde el convento de San Francisco «cubierto con una esclavina “como un peregrino más”», comentó.

Benedicto XVI, su sucesor, en su quinto año de papado, después de «visitar los principales centros de la cristiandad (Jerusalén, Roma, Lourdes, Fá-

tima...), a los que solo le quedaba por sumar Santiago», salió su «deuda con Galicia» en noviembre del 2010 (7/11/2010), coincidiendo con el año santo jacobeo. Allí, recogiendo el testigo de su predecesor, volvió a pedir «la vuelta de Europa a



JUAN PABLO II Y BENEDICTO XVI

El primero vino a Santiago de Compostela en 1982 (arriba) y en 1989, y su sucesor, en el 2010 (abajo).

sus raíces cristianas». Y despidió su visita con unas cariñosas palabras en gallego: «Renovo o meu agarimo aos amadísimos fillos de Galicia, Cataluña e os demais pobos de España».

El papa Francisco, aunque abrigó el proyecto de visitar España y viajó fuera de Italia más de cien veces, no llegó a cumplir su deseo. Así que es de agradecer que León XIV nos haya incluido entre sus primeros destinos.

Soluciones

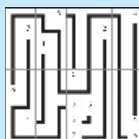
Punto de vista: 2

Cuenta cubos: 11

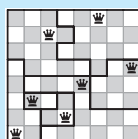
Ensamblados

circulares:
1-10 | 2-9 | 3-14 |
4-8 | 5-11 | 6-12 |
7-13

Conecta



Reinas



Flor de palabras

OFICIO
ÉTICOS
JUICIO
INICIO

IC

Roscas heredadas

1: CONCRETO
2: DESCUIDO
3: AMPOLLAS
4: CORSARIO



León XIV facendo o «six seven» en Madrid o venres 8.

ENREDEIRADAS

«Six seven»: de lema Z a xesto divino

ANA ABELENDIA

A palabra do ano é un número. Dous. Dous números unidos pola afección. En realidade, a palabra do ano é o minirrelato dun curso, convertido en arte de comunicación non verbal. *Six seveeeeeen!* Non deixo de ver *sixsevens* por todas partes, na casa, na rúa, na cabeza, na rede do virtual. Pensei que era un xesto, un estado de ánimo ou a mínima expresión dun baile con límites xeracionais... Ata que o papa León XIV fixo ese movemento de mans na visita a España. *Six seven* é xa bendición de Deus. Se tes máis de 40 anos e cero fillos adolescentes quedas fóra do alcance do *six seven* mundial. É dicir, ser dos que recordan tempos pasados que nunca foron tan *guais* en slogans como «De que vas Bitter Kas» exclúete do club dos *sixseventistas*, que apelan a un meme dun neno no TikTok como fonte do que é un lema ou filosofía zeta. Francisco Ríos explicou neste xornal que a expresión vén dunha canción. As miñas fillas opoñen que o puxo de moda o meme do rapaz. Elas, empuñadas en que eu baixara da burra de querer entender e explicar. «*Six seven* non significa nada», din as miñas fillas. «É unha broma. *Sin másssss*». Pero eu quedei no bucle da fascinación. Vexo na selectividade de un *six seven* entre a pifia de Debuxo e a de Historia, no Roland Garros *six seven*, o Google é un *six seven* que me fai perder pé se poño a expresión, nas miñas fillas hai *six seven* cando cae a habitual tensión. A miña crise tamén é *six seven*, baila cos problemas reais e os imaxinarios se non hai solución.

Aspiro a sacar *six seven* como nota no tempo de verán. O dez como ciprés para os que prefiran a perfección ao baile de relativizar. *Six seveeeeeen up!*

FRASES PARA LA HISTORIA

«Puedo prometer y prometo»

Adolfo Suárez quería ser un presidente del Gobierno elegido por los españoles. Era 1977 y presentó su programa político con esta frase

SARA CARREIRA

Cuando se habla de la Transición española, es decir, la época que va de la muerte del dictador Francisco Franco hasta la aprobación de la Constitución en 1978 (otros la alargan hasta la victoria de los socialistas en 1982) siempre hay un personaje que destaca: Adolfo Suárez. Y esta frase («puedo prometer y prometo») es la más icónica, la que lo representa. Pero vayamos al contexto para que os hagáis una idea de cuándo y por qué la dijo.

Cuando Franco murió, en noviembre de 1975, la práctica totalidad del país creía que íbamos a tener una democracia. Existía un pequeño grupo —conocido como el búnker— que pensaba que el Movimiento (así se llamaba el franquismo a sí mismo) iba a aguantar, pero eran pocos. Lo que ya no estaba nada claro es cómo íbamos a pasar de una dictadura a una democracia. Hubo tres figuras fundamentales para conseguirlo: el rey de España, Juan Carlos I (hoy, emérito); Torcuato Fernández-Miranda, presidente de las Cortes (un Parlamento no democrático) y del Consejo del Reino (órgano asesor del rey franquista); y Adolfo Suárez, que había sido director general de RTVE y para entonces era ministro secretario general del Movimiento (que era también el partido único en España).

Un «desconocido»

Tras la muerte de Franco y después de un presidente del Gobierno del búnker que duró muy poco (Arias Navarro), el rey tenía que elegir nuevo presidente (en las dictaduras suceden así estas cosas), y el Consejo del Reino (dirigido por Torcuato Fernández-Miranda) le ofreció tres nombres, entre ellos el de Adolfo Suárez. Los conocedores de la política pensaban que era un nombre de *relleno*, para hacer bulto, pero estaba claro que ese iba a ser el elegido.

Era julio de 1976 y Adolfo Suárez, de 43 años, (comparadlo con la edad de vuestros padres y madres) fue investido presidente del Gobierno. A partir de ahí se dedicó con Fernández-Miranda y el rey a desmontar el franquismo «de la ley a la ley a través de la ley». Fue un período complejo y apasionante, y la puntilla fue en abril de 1977, cuando legalizó al PCE, el Partido Comunista de España. Se dio a conocer un Viernes



Adolfo Suárez en su despacho. En esta ocasión no tenemos que recurrir a la inteligencia artificial para recrear el discurso de Adolfo Suárez, ya que se puede ver en YouTube. Esta imagen no es del momento en que pronunció esas palabras, sino en su despacho en la Moncloa (¿sabéis que son esos objetos de la derecha?). Suárez fue presidente del Gobierno de España hasta enero de 1981 (investigad qué pasó cuando se elegía a su sucesor en el Congreso) y falleció el 23 de marzo del 2014.

QUIÉN LA DIJO

Adolfo Suárez. Era el presidente del Gobierno de España, pero no democrático, sino elegido por el rey. Se presentaba a las elecciones, las primeras totalmente democráticas (junio 1977). Y ganó.

CUÁNDO LA DIJO

Propaganda en televisión. RTVE emite en elecciones espacios gratuitos para cada uno de los partidos. En 1977, Adolfo Suárez lo aprovechó para dar a conocer su programa político.

CÓMO SE USA HOY

Medio en broma. Se usa para asegurar con mucha pompa que se hará una cosa. No es una frase que se use mucho, pero sí una referencia para quien vivió en esos años. Suele usarse medio en broma: «No me digas más, puedes prometer y prometer...», por ejemplo, cuando tu amigo muy serio dice que va a hacer algo.

Santo (Semana Santa), con la mitad del país de vacaciones en la playa y la otra mitad en las iglesias y procesiones. Los comunistas eran verdaderos demonios para el franquismo, incluso se decía en serio que tenían cuernos y rabo (como lo ísl).

El caso es que en junio de 1977 los españoles fueron a las urnas para votar. Había muchísimos partidos, pero los importantes eran los comunistas de Santiago Carrillo (PCE), los socialistas de Felipe González (PSOE), la dase-

cha de Manuel Fraga (AP, Alianza Popular, que después sería el PP) y Adolfo Suárez, que se presentaba con un partido de centro (UCD, Unión de Centro Democrático, que eran franquistas que querían la democracia.)

El sueño de su vida

Suárez necesitaba ganar para reafirmarse como presidente. Siempre había dicho que su máxima ilusión en la vida era conseguir ser presidente del Gobierno de España. Pero no quería pasar a la historia como alguien puesto a dedo por el rey, sino elegido por los españoles. Y en este contexto, se dirigió a sus compatriotas con un discurso en la televisión pública (la única que había) en el que presentó su programa de gobierno repitiendo «puedo prometer y prometo».

Fueron cinco párrafos que empezaban igual (¿os acordáis cómo se llama esa figura literaria?) y que hablaban de lo que iba a hacer. Esa fórmula, «puedo prometer y prometo», venía a decir algo así como «ya sabéis que soy capaz de hacer X cosa» y a la vez «me comprometo a conseguirlo». Y no engañó, porque prometió una Constitución (lo hizo); acuerdos para arreglar la economía española (también lo hizo, fueron los Pactos de la Moncloa); darles instituciones a los territorios españoles (lo hizo, o al menos empezó a hacerlo, que son las comunidades autónomas); y que pagase más al Estado quien más tenía (también lo consiguió, a través del impuesto de la renta

de las personas físicas, el IRPF).

Ya sabréis que repetir un eslogan sencillo y corto ayuda mucho para que la gente se quede con tu discurso, y así lo diseñó el asesor de Suárez, el periodista gallego Fernando Ónega, que era quien le escribía los discursos (los políticos tienen alguien que se los escribe, porque no suelen tener tiempo para hacerlo bien).

La frase fue motivo de burla inicialmente (no había humorista que no lo imitase), pero lo cierto es que caló en la población, que veía a un hombre joven pero decidido, y que se parecía al votante medio: nacido y criado en el franquismo, pero que quería una España moderna y europea.

Frase mítica

Hoy la frase es muy conocida pero se usa poco. Como mucho, para referirse a una intención demasiado solemne de otra persona: si una amiga te dice muy seria: «Voy a ponerme a estudiar y terminar el curso con cinco sobresalientes», tú le puedes contestar imitándola: «¡Puedo prometer y prometo sacar cinco sobresalientes!».

Suárez salió elegido presidente del Gobierno en junio de 1977 y lo primero que hicieron las Cortes (ya democráticas) fue redactar una Constitución, que votamos y aceptamos los españoles el 6 de diciembre de 1978. Un año después hubo otra vez elecciones, ya con todas las garantías de tener una Constitución democrática, y volvió a ganar la UCD de Suárez, pero esa es otra historia.

APRENDE ARTE

«El juicio de Paris»

Esta obra de Rubens cuenta una historia compleja de un texto clásico. El uso del color le permite crear la ilusión del espacio

FRANCISCO CANOURA

Esta obra de Pedro Pablo Rubens cuenta una historia compleja que procede de un texto clásico, los *Diálogos de los dioses*, de Luciano de Samosata. Paris, joven príncipe troyano, está a punto de entregar una manzana de oro que tiene una inscripción «a la más bella» a

una de las tres diosas que están ante él: Juno, Minerva y Venus.

Este concurso de belleza es producto del malestar de Eris, que es la diosa de la discordia, por no haber sido invitada a una boda. Esta tiró la manzana entre los invitados y las tres diosas la reclamaron. El conflicto lo decidió Júpiter y lo solucionó eligiendo otro juez, que sería Paris. Ca-

da una de las tres diosas intentó sobornar al juez.

Rubens pinta en esta ocasión sus famosos y voluptuosos desnudos. Las tres diosas se muestran desnudas y con todo su esplendor ante el joven príncipe troyano. Según Rubens, encarnan el concepto de belleza ideal, basándose en maestros anteriores como Tiziano y Leonardo. Usa

colores para crear la ilusión del espacio: el azul del cielo y de las montañas se aleja, creando sensación de profundidad. Los verdes predominan en los espacios centrales y los rojos y pardos nos acercan los planos. La obra data de 1632 a 1635.

Francisco Canoura es profesor del IES S. Madariaga (A Coruña).

LA GUERRA DE TROYA
En el cielo, se puede apreciar la furia de Alecto, amenazante y con una serpiente en la mano. Está moviendo las nubes de la tormenta, anunciando lo que se avecina. Esto alude a esta historia: Paris rapta a Helena, la esposa de Menelao, rey de Esparta. Tal como le prometió Venus, Helena (la mujer más bella) se enamora de Paris y comienza la guerra de Troya.

LA DIOSA REINA
Juno, la diosa reina. Está posando para Paris con un manto rojo y verde, con borde de flecos. Juno promete a Paris tierras y riquezas.

DIOSA DE LA GUERRA

Minerva, la diosa de la guerra y la sabiduría, con las manos en la cabeza. Le promete a Paris, si le concede la manzana, sabiduría y la victoria en las batallas.

LA DIOSA DEL AMOR, LA BELLEZA Y LA FECUNDIDAD

Venus, la diosa del amor, la belleza y la fecundidad. Está adornada con flores y perlas en el pelo. Las rosas son un símbolo del amor y las perlas se refieren a su nacimiento, que fue de una concha. Le prometió a Paris que, si la escogía como la mujer más hermosa del mundo, se enamoraría de él. Ganó el concurso.

SABIDURÍA

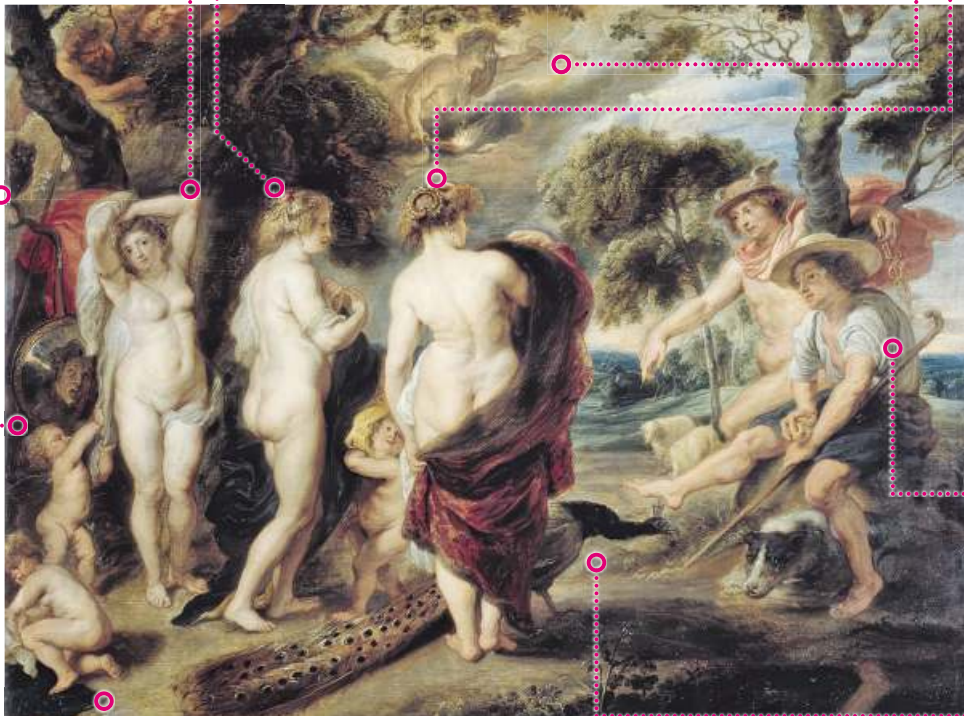
La lechuza, símbolo de la sabiduría, está observando todo lo que ocurre. Está sobre un árbol detrás de la cabeza de Minerva.

PETRIFICADOS

Minerva tiene como atributos el casco y el escudo con la efigie de Medusa. La Medusa era un monstruo con cabello de serpientes cuya mirada petrificaba.

CUPIDO

Es el dios del amor y se representa como un niño travieso con alas y un carcaj donde guarda sus flechas, con las cuales enamora. Su madre es Venus, que está a punto de enviarlo a Helena para que cumpla su promesa a Paris.



PARIS

Paris, el joven príncipe troyano, vestido como un pastor, en referencia a su nacimiento. Cuenta la leyenda que su madre lo abandonó siendo un bebé, después de soñar que su hijo destruiría la ciudad de Troya. Por ello decide dejarlo con un pastor. Detrás de él está Mercurio, que es el mensajero de los dioses, con su sombrero alado y sosteniendo su caduceo, una vara con dos serpientes enroscadas.

LA REALEZA

El pavo real es el símbolo de Juno, esposa de Júpiter. Simboliza todo lo apropiado con la realeza.

HISTORIAS DO DEREITO

De Sabina ao xulgado

ÁLEX MARTÍN

Sabina publicou *El hombre del traje gris* en 1988, o curso no que faciamos os dezasete. Naquelas cancións había un montón de historias nas que aprendín cousas que despois atopei ao estudar Dereito. Por exemplo, o que era un *squatter*, que é iso que hoxe coñecemos como okupa. E coñecín en que consiste coller o «último tren», que, aínda que non é un concepto xurídico, é algo que recoñecemos despois en moitos xuízos.

O «último tren», máis ca un concepto, é unha metáfora que identifica a sensación de que, a partir dun certo momento na vida, xa non van presentarse novas oportunidades e que aquilo que non fixemos xa non o poderemos facer. Esa idea provoca ás veces urxencias emocionais e malas decisións. Na canción de Sabina, quen collía o último tren era un marido que, despois de toda unha vida, marchaba de casa para facerse noivo dunha muller máis nova.

Para recoñecer a psicoloxía do último tren non é necesario esperrarnos toda a vida. Abonda con presenciar un xuízo penal. O noso proceso penal contén un conxunto de actos rituais que simbolizan as garantías esenciais do noso sistema de axuízamento criminal. Un deses ritos é o da última palabra, manifestación do dereito de defensa. Cando a vista conclúe, unha vez practicadas todas as probas e escoitadas as alegacións, o tribunal pregunta ao acusado se



Ilustración: A. Martín

hai algo máis que queira engadir. Ese trámite, imprescindible pero máis simbólico que substancial, é coma o último tren. Aínda que nese momento a sorte adoita estar botada, o acusado pensa que non debe deixar pasar esta derradeira oportunidade, que hai algo

máis que el pode achegar e que o beneficie. E entón poden producirse escenas algo estrambóticas. Os avogados acostumamos advertir que a última palabra, mal empregada, pode arruinar un xuízo.

Álex Martín é abogado.

CONCURSOS PRENSA-ESCUELA

Mañá, cita para os gañadores do curso

A sede central de La Voz de Galicia acolle este xoves a entrega de premios de todos os programas educativos do xornal, entre eles os dos catorce concursos de Prensa-Escuela

Son estes días de moito balance e recollida, porque do curso apenas si queda algo. Tamén para nós, para este suplemento, que o vindeiro mércores remata, e neste caso cunha serie de citas para que apuntades para o verán e algunha que outra recomendación para mellorar como persoas. Pero antes da despedida chegan os premios. Os que merecedes por tanto esforzo, aínda que só os recibirán aqueles que gañaron algún concurso. Non temos sitio para todos vós!

A entrega de premios aos gañadores dos quince concursos que organizamos cada ano será mañá xoves na sede central de La Voz de Galicia, en Sabón (Arteixo), ás once da mañá. Contarémovolo todo polo noso Instagram, e tamén sairá no xornal do venres como un suplemento especial.

Quen queira saber se algún compañeiro estará nesta xuntanza non ten máis que ler este resumo:

Xornalismo na Escola

Premio Galicia. Gañaron os alumnos de 2.º de ESO do colexio Eduardo Pondal de Cangas, coa súa profesora Sonia Ferro, por unha reportaxe sobre a pesca na súa vila.

Premio A Coruña. Falar da polarización da sociedade e de como iso afecta aos mozos lles valeu aos alumnos de Sonia Menan no CPR Eirís (A Coruña) o premio provincial.

Premio Ourense. Os rapaces do Divina Pastora de Ourense, dirixidos por Gonzalo Sánchez Busons, foron os gañadores por un traballo sobre os incendios forestais.

Premio Pontevedra. Laura Caneda, do colexio Calasancio de Pontevedra, dirixiu os seus alumnos nunha nova impactante: a vida de quen non ten fogar.

Xornalistas naturais

Primaria. A clase da mestra María Obelleiro, 5.º B, do CEIP Reboreda, de Redondela, estudou a contorna do río Meixeiros e fixo coa súa evolución un completo caderno de campo.

ESO. Perfecto. Así foi o caderno feito polos rapaces de 1.º de ESO do colexio Martín Códax de Vigo, que, coordinados por Lourdes Pereira, presentaron un traballo marabilloso sobre a súa contorna. Conseguiu os 125 puntos en xogo. **Bacharelato/FP.** Nesta categoría gañaron os futuros guías turísticos (FP) que se forman no IES Rosalía de Castro (Santiago), que, dirixidos por María Jimeno, fixeron un traballo excelente nunha



Os rapaces posaron hai un ano para a foto de familia dos premiados. Coñecedes a algún deles? Foto: Sandra Alonso.

contorna privilexiada (como todos, a do propio centro), na Alameda de Santiago.

Mellor Xornalista

Infantil-1. Os dous premios da categoría foron para os alumnos de 3 anos do CEIP do Corgo, dirixidos por Alejandra Doval.

Infantil-2. Jacobo Ferreiro, do colexio Calasanz da Coruña, gañou cunha noticia titorizada por Ana Martínez. En segundo lugar quedou Claudia Vilariño, do CEIP Eusebio da Guarda (da Coruña tamén), traballo que presentou a súa mestra, Sonia Hermida.

Xuvenil-1. Hugo Recarey, do IES Terra do Xallas (Santa Comba), gañou na entrevista e acudirá coa súa profesora Maricarme García Ares. En segundo lugar está Regina Sesar, do colexio Atocha de Arzúa, que foi titorizada por Xoséfa Silva.

Xuvenil-2. Noa Gueimonde deu-lle unha alegría á súa profesora Carmen Castelao, do IES de Ribadeo, polo seu premio, igual que o fixo Paula Meijide con Mercedes Comba (colexio Esclavas, da Coruña) polo segundo posto.

Mellor comentario de texto

Carmen Castelao gañou outro premio na xornada de mañá, porque ela presentou o traballo de Hugo Pérez Rocha, que firmou o mellor comentario de texto a un artigo de opinión.

Mellor mural da Semana da Prensa na Escola

Para Cee. O premio foi para os

rapaces do Manuela Rial, de Cee, dirixidos polas profesoras Isabel Ézara e Leticia Alvariñas.

Concursos mensuais

Outubro. Precisamente, Isabel Ézara presentou a outro gañador, Mateo Trillo, no certame de fotografía co que comezan os concursos das redes sociais.

Novembro. Catalina Berrocal gañou o microrrelato. Ela estuda no IES Xoán Montes e a súa profesora é Beatriz López Soto.

Décembro. A noticia do ano foi

para Unay Estela, do CPI de Mondariz (e o seu profesor Xoán Xosé Rodríguez).

Xaneiro. A crítica gañouna Sara Rodríguez, tamén do Xoán Montes lucense e coa mesma titora, Beatriz López Soto.

Febreiro. A mellor análise dunha canción foi a de Carla Imia, do colexio Calasanz (A Coruña), presentada por Guadalupe Mosquera.

Marzo. A carta ao director no mes de marzo premiada foi a de Lara Dapía, do colexio María In-

maculada, de Verín. Aurora Otero foi a súa profesora.

Abril. O pódcast premiado foi o de Xacía Ocaña, do IES Lamas das Quendas, en Chantada, que estivo titorizada por Marta Pérez. **Maio.** Repite premio Aurora Otero, xa que a súa alumna Olivia Prieto gañou a palabra en galego: *tarambaina* escolleu.

Xuño. Nesta mesma páxina está o traballo gañador de xuño, o balance do curso: Mara Santos, do FEC San Xosé (Lugo), coa súa profesora Mar Fernández.

Mara Santos asina o mellor balance do curso no último reto mensual

A. ALFONSÍN

As notas importan, pero non son todo. Esa é a principal conclusión que extraeu Mara Santos Fernández, alumna de 3.º da ESO do colexio FEC San José, de Lugo, sobre o curso que está a piques de rematar. O seu texto, «E todo isto para que?», converteu-na na gañadora do último concurso mensual de Prensa-Escuela, que convidaba os alumnos a facer balance do ano académico.

Presentada da man da profesora Mar Fernández, a proposta destaca pola súa sinceridade e capacidade de análise. «Sempre pensei que tiñan razón e que eu era peor cás demais persoas por facer ou deixar de facer algunhas cousas, ata que un día dixen: ata aquí», escribe a estudante. A partir dese momen-

to entendeu que «non todo son as cualificacións, senón tamén aprender quen se é realmente».

Entre os finalistas estivo Noemí González, alumna do IES Santa Irene, de Vigo, que resumiu a presión académica dunha etapa decisiva cunha frase contundente: «A palabra PAU resoa máis veces có noso propio nome». Outra das propostas destacadas foi a de Nour Kellouchi Allaoui, estudante de 4.º da ESO do IES Xoán Montes, de Lugo, quen reflexiona sobre a relación coas notas e a importancia de relativizar os resultados académicos.

Con eles tamén foron recoñecidos os traballos de Hugo Gómez Cuba, do IES de Ribadeo Dionisio Gamallo, que fai balance dun curso esixente; Die-

go García Blanco, do CPR María Inmaculada de Verín; e Noa Calleja Pérez, do colexio Divina Pastora de Ourense, cuxos traballos reflexionan sobre o esforzo, a confianza e as aprendizaxes adquiridas.

Consellos para o novo curso

Moitos dos participantes coincidiron nalgunhas recomendacións para o vindeiro ano escolar. Levar as tarefas ao día, non agardar ao último momento para estudar, preguntar cando xorden dúbidas e afrontar os cambios con confianza son algunhas das máis repetidas. Xunto a elas repítese outra idea: que, máis alá das notas, o que permanece son os momentos vividos cos compañeiros e as experiencias acumuladas ao longo do curso.

LA ESCUELA SALVAJE

La inteligencia de las urracas

ANTONIO SANDOVAL

Ahora que el final del curso está casi a la vuelta de la esquina, ¿imaginaís cómo hubiese sido vuestra vida desde septiembre si todos y cada uno de los días hubieseis tenido que aprobar no uno, sino varios exámenes?

Algo parecido es lo que tienen que afrontar las criaturas salvajes. Y no para sacar buena nota... ¡Sino para sobrevivir! ¿Y en qué consisten esos exámenes suyos? Pues depende de cada especie, claro. Con todo, hay una serie de asignaturas comunes a todas ellas que deben aprobar sea como sea. Entre ellas está, por supuesto, encontrar comida. Y un lugar seguro donde descansar. ¿Qué más? Haced una lista lo más completa posible del tipo de retos a los que todo tipo de animales deben hacer frente a diario, o con mucha frecuencia, a lo largo de su vida. Y a continuación, otra de los recursos con los que cuentan para ello. Uno de ellos es, sin duda, el aprendizaje. Y otro, la inteligencia.

Pero ¿qué es la inteligencia?

Investigad sobre ello. Y mientras, buscad información acerca de cuáles son los animales considerados más inteligentes por la ciencia (aparte de nosotros los humanos, claro).

Listas y aladas

Para algunas personas, las urracas no están precisamente entre sus aves preferidas. Para otras, son criaturas de lo más fascinantes. Pues bien: resulta que entre quienes más tiempo se pasan observando su comportamiento están los estudiosos de la inteligencia animal.

Sí, hablamos de las urracas, esas criaturas tan comunes en nuestra campiña, en pueblos y en ciudades, a veces algo alborotadoras y de espectacular plumaje blanco y negro. Casi seguro que cerca de vuestro centro educativo vive más de una. Y es que, entre otras muchas cosas, les encanta la compañía de las suyas.

Se han descubierto cosas increíbles acerca de ellas. Por ejemplo, que disfrutan de una más que notable capacidad de comunica-



Las urracas son fáciles de identificar por su plumaje, y son muy listas.

ción. O que tienen una memoria excelente. O que saben usar algunas herramientas.

¡O que se reconocen a sí mismas en un espejo! Cada una de ellas, al verse reflejada en él, sabe que es ella: no cree estar viendo a otra urraga. Esto es algo que solo saben hacer unos pocos animales. Entre ellos nosotros, los

humanos, así como los elefantes, los chimpancés o los delfines. Otro de los hallazgos más inesperados es que muestran su luto cuando se les muere un pariente. Y no es para menos: como muchas otras aves, cada pareja se mantiene unida toda la vida. Cada primavera la hembra pone entre cinco y siete huevos.

Precisamente en este mes de junio muchos de nuestros paisajes se alegran con las correrías de los pollos, colicortos, ruidosos y muy atentos a cuanto sucede a su alrededor.

En el arte y en el cómic

Buscad el nombre del famoso pintor impresionista francés que creó un cuadro titulado *La urraga* (*La pie*, en su lengua), en el que una de estas aves aparece en un paisaje nevado. También vuelan urracas por algunos cómics. ¿Habéis leído las aventuras de Tintín? Si no es así, ya veréis qué divertidas. Seguro que hay algún volumen en la biblioteca de vuestro centro educativo, de vuestro barrio o de vuestro pueblo. En uno de ellos aparece una urraga que roba una joya de una célebre cantante de ópera...

■ **Para saber más.** Información acerca de la urraga en la *Enciclopedia de los Vertebrados Ibéricos*: <https://bit.ly/4vxpZRY>.

sandovalrey@gmail.com es escritor y divulgador.



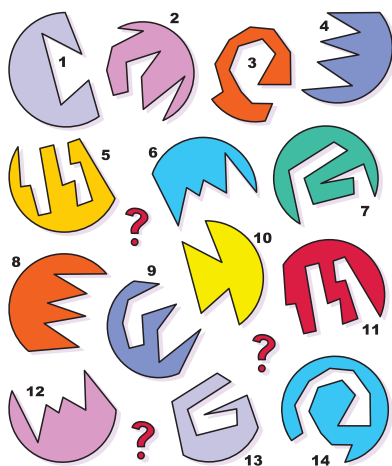
DESAFÍOS DEMENTE!

por Agustín Fonseca (pasatiempos.ijlab.es)

Reto N.º 3 ★★★

ENSAMBLES CIRCULARES

► ¿Te atreves a enfrentar el reto de unir las piezas para formar 7 círculos? Acepta el desafío y demuestra tu ingenio en este divertido pasatiempo.

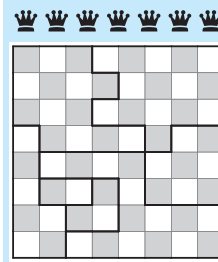


Reto N.º 5

REINAS

★★★★

► Ubica a las reinas sin conflicto. Coloca una reina en cada uno de los 7 reinos delimitados por líneas gruesas. Las reinas no deben atacarse entre sí: no puede haber más de una por fila, columna o diagonal.

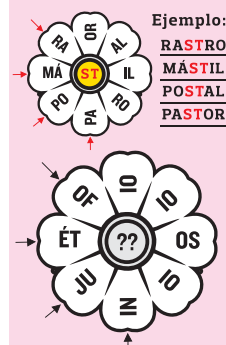


Reto N.º 6

FLOR DE PALABRAS

★★★★

► Coloca dos letras en el centro de la flor de manera que, con las existentes, se puedan formar cuatro palabras.



PUNTO DE VISTA ★★★

► Indica cuál de las imágenes de la derecha se corresponde con la vista superior de la figura maestra.

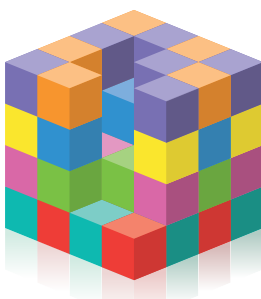


Reto N.º 1



Reto N.º 2 CUENTA CUBOS

► ¿Cuántos cubitos faltan para completar un gran cubo de 4x4x4 cubitos?



Reto N.º 4

CONECTA

★★★★

► El objetivo es formar caminos entre todas las casillas numeradas de manera que cada uno comience y termine en las que tienen el mismo número. Los caminos no pueden cruzarse entre sí y todas las casillas del tablero deben utilizarse en algún recorrido.



¿Sabías que...?

Un bosque torcido: En Polonia existe el llamado Bosque Torcido, donde cientos de pinos crecen con una curva extraña en la base. Su forma sigue despertando debate.

Reto N.º 7

HEREDADAS

★★★★

► Cada rosca esconde una palabra que se puede leer en el sentido de las agujas del reloj o al revés. Cuando resuelvas la primera de la izquierda, traslada la letra nueva a la casilla de la siguiente rosca indicada por la flecha y así sucesivamente con las demás.





DÍA INTERNACIONAL DA DOBRAXE

TEXTO ORDINARIO

Os mestres da voz en todos os idiomas

S. PÉREZ

Hai profesións imprescindibles para a saúde, como as dos médicos e enfermeiros, para as emerxencias, como os bombeiros e policías, ou para a xustiza, como os xuíces e avogados. Para a arte, amais dos músicos e actores, os dobradores de voz tamén teñen un labor fundamental, pois fan posible que cada un de nós, independentemente da lingua na que falemos, entendamos á perfección os personaxes das películas, series, animacións e videoxogos. Para renderlles homenaxe, o 12 de xuño celébrase o Día Internacional da Dobraxe.

Primeiro explicovos de que se trata: a dobraxe de voz é unha

técnica que consiste en substituír a pista de audio orixinal dunha produción audiovisual por unha versión noutro idioma, na que os diálogos son interpretados e gravados por actores de dobraxe. Por que se fai isto? Pois ben, para que calquera peli ou serie a poidamos desfrutar todos, sen excepción, pese a que fose gravada noutro idioma. Este traballo fai que sexa posible que a industria cinematográfica teña percorrido a nivel global. Por exemplo, que unha película galega, como pode ser *O que arde*, de Oliver Laxe, a poida desfrutar do mesmo xeito un rapaz de Bríon ca un de Southampton, no Reino Unido, ou Hongcun, na China.

E como traballan os dobradores de voz? Din que é un labor minucioso e meticuloso, pois xa comeza coa tradución do guión, que debe adaptarse á cultura e lingua do país. Lembro que de pequena, cando vía debuxos como *Shin-Chan* en galego, o protagonista dicía frases míticas galegas como «marcho que teño que marchar» ou «malo será». Iso é importante para conectar co público. Logo, os actores e actrices de dobraxe comezan a interpretar e gravar as voces dos personaxes, tratando de transmitir as mesmas emocións que os actores orixinais. Que difícil isto! Para rematar, faise unha mestura das voces gravadas, que se sin-

cronizan coas imaxes para que os labios non vaian a unha velocidade diferente á do son. Que iso dá moita rabia!

A explicación pola que celebramos este día internacional, segundo contan dende o sector da dobraxe, é a de recoñecer o talento e o labor dos actores de dobraxe, sobre quen non se repara moito. Sempre aparecen nos créditos finais das pezas audiovisuais. En Europa a dobraxe comezou no primeiro terzo do século XX e funcionaba como un recurso de control da información dos diferentes reximes de países como España, Alemaña ou Italia. Nada que ver co que pasa hoxe. Nos Estados Uni-

dos as orixes están no ano 1928 coa película *Devil & the Deep*, e unha década despois con *Brancaneves e os sete ananos*, que se dobrou ao español.

Por certo, algún de vós ten unha voz que destaque? Se vos interesa, en Galicia hai diferentes escolas especializadas onde se imparten cursos, algúns máis profesionais ca outros. Nunca se sabe que vos deparará o futuro, igual temos un actor ou unha actriz de dobraxe de éxito.

Remato a páxina de hoxe despedíndome ata o curso que vén, lembrade que durante o verán hai moitos días internacionais que celebrar, xa nos contaredes á volta cal foi o voso favorito.

TEXTO LECTURA FÁCIL

As películas ou videoxogos están en diferentes idiomas.

A dobraxe cambia as voces a outro idioma.

A dobraxe fai que todos poidamos desfrutar no noso idioma.

O 12 de xuño celébrase o Día Internacional da Dobraxe.

Este día celébrase para recoñecer o traballo dos dobradores.

A dobraxe ten varias partes.

Traducir o guión.

Adaptarse á cultura do país.

Gravar as voces coincidindo coa imaxe.

En Galicia hai varias escolas de dobraxe.

TEXTO EN PICTOGRAMAS

